

Dr. Heinz-Jürgen Brandt  
Handelmannweg 11  
2000 Hamburg 52  
B.R. Deutschland  
Tel. 040/8802226

Hamburg, 10. Dezember 1980

FASIC  
Manuel Montt 2501  
Santiago  
-----  
Chile

Sehr geehrte Herren !

Mit beiliegender Kopie unterrichte ich Sie über ein erneutes  
Petitum, das meine Frau und ich zugunsten Inhaftierter in der  
"Zona Oriente" von Santiago an Regierende Ihres Landes gericht-  
tet haben. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns in dieser  
Angelegenheit unterstützen würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Heinz-Jürgen Brandt', with a long horizontal flourish extending to the right.

Anlage

Dr. Heinz-Jürgen Brandt  
Rosemarie Brandt  
Handelmannweg 11  
2000 Hamburg 52  
B.R. Deutschland  
Tel. 040/8802226

Hamburg, 9. Dezember 1980

- 1) General Augusto Pinochet Ugarte  
Presidente de la República  
Edificio Diego Portales  
Santiago  
Chile
  - 2) Sr. Sergio Fernández Fernández  
Ministro del Interior  
Ministerio del Interior  
Edificio Diego Portales  
Santiago Chile
  - 3) General Humberto Gordon R.  
Central Nacional de Informaciones  
Calle Rafael Canas 214  
Providencia / Santiago Chile
- Euer Excellenz !

Wenn auch mit Dankbarkeit zur Kenntnis genommen wurde, daß Rio Figgelkow und José Miguel Cartagena freigelassen wurden, so mußten wir doch mit Bestürzung erfahren, daß folgende Personen, die im November 1980 in der "Zona Oriente" verhaftet worden waren, noch an einem unbekanntem Ort festgehalten werden:

Christian Galaz und  
Pedro Luis Henriquez Farias.

Nach wie vor besteht große Sorge, daß diese Personen in Einzelhaft gehalten und möglicherweise auch gefoltert werden.

Im Namen der Menschenrechte, die für alle Völker gelten, und unter Hinweis auf Artikel 7 des "internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte", den Chile ratifiziert hat, bitten wir um Aufklärung über den Verbleib und die juristische Lage der Genannten. Wenn keine Anklage erhoben wird, bitten wir auch um deren Freilassung. An die zuständigen Behörden Ihres Landes richten wir die dringende Bitte, diese Häftlinge human zu behandeln.

Mit vorzüglicher Hochachtung

5